

BIBLIOGRAFIA DE ANTROPOLOGIA CULTURAL

CUESTIONARIOS (1)

GURUTZI ARREGI
JOSE ANGEL ORMAZABAL
Secciones de Antropología - Etnografía
y Folklore de Eusko Ikaskuntza
Dpto. Etnografía. - Instituto Labayru

- ACHOTEGUI, José Luis. «La vida musical en tres pueblos del Valle de Arratia. Memoria de Etnomusicología» en *Etniker - Bizkaia*, II (1976) 65-70.
- AGUIRRE, José. «De investigación etnográfica». Cuestionarios gráficos. Cuestionarios nros. 1 y 2. «El arado» en RIEV, XIII (1922) 483-486; XVII (1926) 123-126.
— «Avance de un catálogo de etnografía» en RIEV, XVII (1926) 395-403, 606-615; XVIII (1927) 189; XXX, 334-357, 714-722.
- AGUIRRE SORONDO, Antxon. «Encuesta técnica. Encuesta lingüística» en *Tratado de Molinología XXIX-XXXVII*.
- ALVAR, Julio. *Etnología. Método y práctica*. Zaragoza, Guara, 1981.
- ARAMBURU URTASUN, Mikel. «El baile en las fiestas patronales de Erroibar y Artzibar. Cuestionario sobre la fiesta utilizado en el estudio» en *Cuadernos de Etnología y Etnografía de Navarra*. (1987) 54-57.
- ARANZADI, Sociedad de Ciencias Naturales. Seminario de Etnología. «Cuestionario para la investigación y estudio de la artesanía rural» en *Munibe*, XIII (1961) 174-175.
- ARANZADI, Telesforo. «Museos de Folklore» en *España Moderna*, XXII (1910) 5-32.
- AROM, Simha. «L'Ethnomusicologie» en *Enquête et description des langues a tradition orale*, I. 2da. ed. rev. augment. Paris, L. Bouquiaux, J.M.C. Thomas, SELAF 1976, pp. 118-123.
- AROM, Simha y DOURNON-TAURELLE, Geneviève. «Ethnomusicologie» en *Enquête et description des langues a tradition orale*. III. 2da. ed. rev. aum. Paris, L. Bouquiaux, J.M.C. Thomas, SELAF 1976, pp. 902-914.
- AROM, Simha y DOURNON-TAURELLE, Geneviève. «Notes for field collectors. Guide d'enquête pour la collecte sur le terrain» en *Ethnic Musical Instruments*. Londres, J. Jenkins, Unesco, 1970, pp. 50-53.
- ATENELO CIENTIFICO LITERARIO Y ARTISTICO. «La encuesta del Ateneo de Madrid sobre la vida tradicional española» en *Manual de Folklore. La vida popular tradicional en España*. Luis de Hoyos Sainz; Nieves de Hoyos Sancho. Madrid, 1985, pp. 019-026.
- BARANDIARAN, J. M., de. *Breves instrucciones para el investigador folklorista*. Vitoria, 1921.
— *Cuestionario de psicología colectiva del fenómeno religioso*. Vitoria, s. a.
— Cuestionario para una investigación etnográfica de la vida popular» en *Anuario de Eusko Folklore*, XIV (1934) 157-209.
— *Cuestionario para las vacaciones de Navidad: Nochebuena, Navidad, Inocentes, Año Viejo, Año Nuevo, Reyes*. Vitoria 1921.
— *Cuestionario para la investigación de monumentos y prácticas religiosas*. Vitoria, 1922.
— «Guía para una encuesta etnográfica» en *Cuadernos de Etnología y Etnografía de Navarra*, XX (1969) 277-325.
— «Cuestionario para un estudio etnográfico del pueblo vasco» en *Ikuska*, II (1948) 26-36, 122-130; III (1949) 55-65.
— «Cuestionario etnográfico acerca de ermitas del País Vasco» en *Munibe*, X (1958) 217.
— «Cuestionario sobre la defunción» 7 p.
— *Etnografía de Vasconia. Investigaciones Etniker. I-II-III*. Grupo Etniker de Vizcaya. Derio, 1974.
— «Etniker. Guía sumaria para una encuesta etnográfica. 1.ª parte: Grupo Doméstico. 2.ª parte: Grupos de actividad» en OO. CC. Tomo VI. Bilbao, 1974, pp. 363-393.
— *Guía para una encuesta etnográfica*. Consejo de Cultura de la Excma. Diputación Foral de Alava (Sección de Etnografía). Vitoria, 1976.
— «Guide d'initiation aux recherches ethnographiques» en OO. CC. Tomo VI. Bilbao, 1974, pp. 339-348.
— «Complemento a la Encuesta Etniker» en *Etniker-Bizkaia* III (1978) 17-20.
— «Guía para una encuesta etnográfica. Apéndice a la Encuesta Etniker» en *Euskaldunak*, Tomo IV, San Sebastián, 1984.
— «Guía para una encuesta etnográfica» en *Cuaderno de Sección Antropología-Etnografía. Eusko Ikaskuntza - Sociedad de Estudios Vascos*, III (1985) 231-279.
— *Etnografizko galdeketa batetarako gidaliburua eta Berriemailearen Biografia*. (Itzultzaile: Joxemartin Apa-

(1) Incluimos algunas referencias de autores no vascos, por el interés que consideramos pueden tener para aquéllos que nos dedicamos a la investigación etnográfica-folklorica.

- lategi). Antropologiaren Euskal Biiduma (AEB) nro. 6. Donostia, 1985.
- BOISSEL, W. «Un musée régional d'histoire et de folklore. Le Musée Basque de Bayonne» en *Travaux du Premier Congrès International de Folklore*. Torus, 1938, pp. 417-420.
- BRAILOU, Constantin. «Chestionar de nunta: Questionnaire de noce» en *Opere: Oeuvres*, V. Bucarest, E. Muzicala (1981) 33-39.
- Chestionar despre muzica populara: Questionnaire sur la muzique populaire» en *Opera: Oeuvres*, V, Bucarest, E. Muzicala (1981) 23-32.
- «Moartea. La mort» en *Opere: Oeuvres*, V, Bucarest, E. Muzicala (1981) 60-78.
- BROWN, Mary Ellen y SMITH, Paul S. *Ballad and folksong. CECTAL research guide n.º 3*. University of Sheffield, 1982.
- CANADIAN Centre for Folk Culture Studies. *Guidelines for CCFCS field researchers*. Canada. 38 h.
- CENTRE for English Cultural Tradition and Language. Sheffield:
- The survey of language and folklore: Calendar customs. 3 h.
- Guidelines for a survey of the language and folklore of food. 1 h.
- Sayings, rhymes, stories and beliefs about the sun, moon stars and weather. 6 h.
- CRESSWELL, Robert y GODELIER, Maurice. *Utiles de encuesta y de análisis antropológicos*. Madrid, 1981.
- CRISTOBAL, Rafael. «Encuesta etnográfica sobre el primer año de vida del niño» en *Etniker-Bizkaia*, IV (1978) 15-18.
- DOSTAL, Walter y SALAT, Josef. «Questionnaire» en *Bulletin of the International Committee Urgent Anthropological Ethnological Research*. Viena, 1980.
- DOURNON, Geneviève. «Formularios de encuesta para la recolección de instrumentos musicales y de documentos audiovisuales» en *Guía para recolectar instrumentos musicales tradicionales*. Paris, Unesco, 1981, pp. 47-62.
- ECHEGARAY, Bonifacio de. «Cuestionarios de Derecho Popular Vasco» en *Yakintza*, XI (1934) 366-368.
- ERKOREKA, Anton. «Los estudios de medicina popular» en *Ohitura*, V (1988).
- ETNIKER-BIZKAIA. «Cuestionario para una catalogación y estudio etnográfico de las Ermitas de Bizkaia» en *Etniker-Bizkaia*, III (1978).
- EUSKO FOLKLORE. *Materiales y Cuestionarios*. Vitoria, 1921:
- Cuestionario nro. 3. «Creencias y ritos funerarios».
- Cuestionario nro. 4. «La religiosidad del Pueblo».
- EUSKO IKASKUNTZA - SOCIEDAD DE ESTUDIOS VASCOS. *Eri Oituren Batzordea - Junta de Costumbres Populares*.
- Cuestionario n.º 1. Matrimonio, 4 p. Separata.
- Cuestionario n.º 2. Las artes de la lana entre los pastores. 2 pp. Separata y *Boletín Sociedad Estudios Vascos*, nro. 9 (1920) 25-26.
- Cuestionario n.º 3. La industria quesera entre los pastores. 2 pp. Separata y *Boletín Sociedad Estudios Vascos*, nro. 9 (1921) 19-20.
- Cuestionario n.º 4. El cuidado de los rebaños. 2 pp. Separata y *Boletín Sociedad Estudios Vascos*, nro. 14 (1922) 20-22.
- GARCIA DE DIEGO, V. «Cuestionario sobre la noche de San Juan» en *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares...* (1946) 157-160.
- GENNEP, A. Van. *Manual de folklore français contemporain*. Paris, 1937-1946.
- GOLDSTEIN, Kenneth S. *A guide for field workers in folklore*. Halboro, Pn. Folklore Assoc., 1964.
- GUICHOT, Alejandro. Interrogatorio. Sociedad Demológica Asturiana en *El Folklore Andalu. Madrid*, 1981, pp. 47-48.
- HOYOS SAINZ, Luis de. «Cómo se estudian las fiestas populares y tradicionales» en *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, II (1946) 543-567.
- HOYOS SAINZ, Luis de y HOYOS SANCHO, Nieves. «Construcción y elaboración folklórica» en *Manual del Folklore. La vida popular tradicional en España*. Madrid, 1935, pp. 60-74.
- HOYOS SANCHO, Nieves de. «Los cuestionarios folklórico-etnográficos» en *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*. I (1944) 644-652.
- IKABALZETA. «Cuestionarios de ilustración vasca» en *Euzkadi*, VII (1910) 119-125.
- JEWISH Music Research Centre. *Collective function questionnaire. Field operation preliminary checklist*. Jerusalem, 3 h.
- KARPELES, Maud y BAKE, Arnold. *Manual for folk music collectors*. Londres, International Folk Music Council, 1951.
- LABELLE, Ronald. *Questionnaire folklorique a l'usage des chercheurs*. Centre d'études acadiennes. Section folklore. Université de Moncton.
- LARREA PALACIN, Arcadio de. «Cuestionarios» (varios) en *El Folklore y la Escuela*. Ensayo de una didáctica folklórica. Madrid, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1958, pp. 31-63.
- LAUBURU, Asociación. *Andere serora. s/a.*, 2 h. *Questionnaire Ethnographique: Le mort et les coutumes et monuments funéraires en Pays Basque Nord*, 1978, 12 pp.
- LEKUONA, Manuel de. «Donostia-ko Etnographi-Museoan» en *Euzko Gogoia*, VII (1957) 35-58.
- LIMON DELGADO, Antonio. «Notas sobre metodología y etnografía. La encuesta de sondeo» en *Publicaciones del Instituto de Etnografía y Folklore «Hoyos Sainz»*, VII. Santander, 1975, pp. 323-342.
- LOCATELLI, Ana Maria. «Guía para la investigación de campo». Extractos del libro. *Theory and method in ethnomusicology* de Bruno Nettl.
- LOPEZ DE GUERENU, Gerardo. Cuestionarios sobre:
- La cocina.
- Elaboración del pan.
- Matanza del cerdo.
- La infancia.
- Fenómenos atmosféricos.
- Religiosidad popular: Iglesias, Ermitas, Devociones...
- Refranes.
- Labores tradicionales.
- Calendario popular

- LLOP Y BAYO, Francesc. «Investigar los toques de campanas: la recogida de datos» en *Revista de Folklore*. Valladolid, 1982, pp. 39-44.
- MAC ALLESTER, David. «Cuestionario preparado por David Mac Allester en 1954 en ocasión de un viaje de estudio a los indios navajos». 1 h.
- MAC LEAN, Mervyn. *A music questionnaire for anthropological field workers*. University of Auckland, 6 h.
- MACHADO ALVAREZ, Antonio. «Ensayo de cuestionario de Mr. Sebillot para recoger las tradiciones, costumbres y leyendas populares» en *El Folklore Andaluz*. Edic. Conmemoración Centenario. Madrid, 1981, pp. 29-35.
- Mapa topográfico tradicional de la provincia de Sevilla», *Ibidem*, pp. 511-512.
- MARTINEZ BILBAO, Unai. «Algunas orientaciones metodológicas sobre los juegos» en *Etniker-Bizkaia*, III (1978), pp. 21-28.
- MONINO, Yves. «Questionnaire technique. Vetements» en *Enquête et description des langues à tradition orale*. III 2.^a ed. rev. aum. Paris, L. Bouquiaux, J. M. C. Thomas, SELAF, 1976, pp. 656-657.
- MUNFLA, Memorial University of Newfoundland Folklore and Language Archive. St. Jhon's Newfoundland. Canada:
- Boatbuilding Questionnaire, 7 p.
 - Cuestionario sobre gustos musicales, 5 h.
 - Christmas carolling, 3 p.
 - Church Bell Questionnaire Q80A, 12 p.
 - Enterramientos, 9 p.
 - Face disguises, 2 h.
 - Folk medicine, 5 p.
 - Frightening and thereatening figures, 2 p.
 - Garden Party, 3 h.
 - Genre classification for individual and special reports, 6 p.
 - Newfoundland bonfire traditions, 8 p.
 - Newfoundland food traditions, 8 p.
 - Newfoundland storytelling, 6 p.
 - Newfoundland stories and storytelling, 3 p.
 - Nightmare, hag, old hag, 3 p.
 - Questionnaire: bar music, 1 h.
 - Questionnaire on strange and unusual animals, 1 p.
 - Traditional Community Concerts, 7 p.
 - Traditional gardening, 4 p.
- MUSEO ETNOGRAFICO. Belgrado. *Instrucciones para la recolección del material sobre cantos populares*. Belgrado, 1935.
- NATIONAL Museums of Kenia. Nairobi. *Material Collecting sheet. Some sugestions for field work*. Nairobi, 8 h.
- NETTL, Bruno. «Some sugestions for field work» em *Theory and method in ethnomusicology*. N. Y. Free Pres of Glencoc, 1964, pp. 72-81.
- NZEWI, Meki. *Music & musicianship in Igbo Society. Research Guide*. University of Nigeria. 3 h.
- ORSTEIN, Lisa. *Circunstance related to the diffusion of instrumental music*. Quebec, 5 h.
- PINON, Roger. *Enquêtes et recherches collectives: Questionnaire sur la danse folklorique en Wallonie*, pp. 109-112.
- PROYECTO en Bilbao de un Museo Etnográfico Vasco. Moción presentada a la Diputación de Vizcaya» en *Euskalerrriaren Alde*, VI (1976) 727.
- ROUGET, Gilbert. «L'enquête d'ethnomusicologie» en *Ethnologie générale. Encyclopédie de la Pléiade*, pp. 333-348.
- ROYAL Scottish Country Dance Society. *Questionnaire*. Edinburgo, 8 p.
- SAINT-PIERRE, J. «Problèmes basques (Questionarios)» en *Gure Herria*, XVIII (1938) 188-189.
- SANCHEZ GUALLAR, Fco. Javier. *Guía de trabajos sobre fiestas populares*. El archivo de etnografía de Teruel. s/l, s/a.
- SEAN O SUILLEABHAIN. *A Handbook of Irish Folklore*. Detroit, Singing Tree Press, 1970, pp. XI-XIII, 131-135, 686-693.
- SEGUY, J. «Les enquêtes ethnographiques de L'Atlas linguistique de la Gascogne» en *Arts et Traditions Populaires*, V (1957) 340-341.
- SEMINARIO DE ETNOLOGIA. «Para un estudio etnográfico del Pueblo Vasco. Cuestionario sobre la vida pastoril» en *Anuario de Eusko Folklore*, XV (1955) 191-192.
- SORALUCE, P. M. «La exposición etnográfica-histórica euskara de San Juan de Luz» en *Euskal Erria*, XXXVIII (1898) 473-475, 531-534, 569-573; XXXIX (1898) 55-59, 150-154, 184-187, 216-220.
- TOSCHI, Paolo. *Guide allo studio della tradizioni popolari*.
- TUDURI, E. «Cuestionario sobre artes textiles y sus aplicaciones» en *Anuario de Eusko Folklore*, XIII (1933) 219-227.